



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 October 2010
Russian
Original: English

Шестидесят пятая сессия

Пункты 63 и 129 повестки дня

Доклад Совета по правам человека

Бюджет по программам на двухгодичный
период 2010–2011 годов

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его двенадцатой, тринадцатой и четырнадцатой сессиях

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его двенадцатой, тринадцатой и четырнадцатой сессиях в 2009 и 2010 годах (A/65/333). При рассмотрении этого доклада Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и дали разъяснения.
2. Доклад Генерального секретаря подготовлен в соответствии с процедурой, утвержденной в части V резолюции 63/263 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея одобрила выводы и рекомендации Консультативного комитета (см. A/63/629, пункт 10), в том что касается преимущества ежегодного представления Генеральной Ассамблее пересмотренной сметы потребностей, обусловленных резолюциями и решениями Совета по правам человека.
3. Консультативный комитет отмечает, что Совет на своих двенадцатой, тринадцатой и четырнадцатой сессиях в 2009 и 2010 годах принял ряд резолюций и два решения, в связи с которыми возникают потребности на общую сумму 4 991 600 долл. США, из них 4 708 500 долл. США приходится на двухгодичный период 2010–2011 годов и 283 100 долл. США — на двухгодичный период 2012–2013 годов. Информация о потребностях, определенных на двенадцатой, тринадцатой и четырнадцатой сессиях, представлена в приложении к докладу Генерального секретаря, а подробная информация о потребностях, обусловленных каждой резолюцией и каждым решением, представлена в разделе II доклада.



4. В пункте 2 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что, хотя Совет провел две специальные сессии (двенадцатую и тринадцатую специальные сессии в октябре 2009 и январе 2010 года, соответственно), потребности в выделении дополнительных ресурсов за счет средств регулярного бюджета в связи с решениями Совета не возникло.

5. Следует отметить, что на осуществление деятельности «постоянного характера», призыв к которой содержится в резолюциях 12/4, 12/23, 12/25, 12/26, 13/4, 13/14, 13/25, 14/6, 14/10 и 14/11 Совета по правам человека, объем ассигнований составляет, по подсчетам, 1 284 400 долл. США (до пересчета). Эти ассигнования в бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов уже выделены. Для осуществления новых мандатов в связи с принятием резолюций 12/1, 12/15, 12/17, 12/18, 12/21, 12/28, 13/9, 13/11, 13/15, 13/16, 13/24, 14/1, 14/5, 14/10, 14/16 и решений 12/119 и 13/117 потребуются также ассигнования в размере 3 424 100 долл. США (до пересчета). Ассигнования для удовлетворения этих потребностей в бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов не выделены. Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь намерен покрыть сумму в размере 2 940 300 долл. США за счет уже имеющихся ассигнований в бюджете по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов. В отношении оставшейся суммы в размере 483 800 долл. США, необходимой для покрытия потребностей «непостоянного характера», обусловленных принятием резолюции 14/1, будут приняты обязательства в размере 147 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 336 800 долл. США по разделу 23 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов.

6. В двухгодичный период 2012–2013 годов в связи с принятием резолюции 14/8 потребуются, по подсчетам, новые ассигнования для осуществления деятельности «постоянного характера» в размере 283 100 долл. США (до пересчета). Комитет отмечает, что вопрос о выделении этих средств будет рассмотрен в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов.

7. Консультативный комитет рекомендует покрыть дополнительные потребности в размере 3 424 100 долл. США на текущий двухгодичный период за счет ассигнований, выделенных в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов и отраженных во втором докладе об исполнении бюджета.